

# FireLock® Absperrklappe

## Serie 705 mit wetterfestem Antrieb

**Victaulic®**  
10.81-GER



### 1.0 PRODUKTBESCHREIBUNG

- Erhältliche Größen: 2 – 12"/50 – 300 mm.
- Zulassung durch cULus, LPCB, FM und VdS für Betriebsdrücke bis 300 psi/2068 kPa/20 bar.
- Nur für Brandschutzanwendungen ausgelegt.
- Wetterfestes Antriebsgehäuse, zugelassen für Anwendungen im Innen- und Außenbereich.
- Antriebsoptionen: Handrad (2 – 12"/50 – 300 mm).
- Ausschließlich für die Verwendung mit Rohren und Produkten von Victaulic mit Enden ausgelegt, die das Victaulic OGS-Nutprofil aufweisen (siehe Abschnitt 7.0 für Referenzmaterialien).

### 2.0 ZERTIFIZIERUNG/ZULASSUNGEN



G410013



LPS 1185: Ausgabe 3.1  
Zert./LPCB Ref. 104/01  
846a/01



BEZIEHEN SIE SICH HINSICHTLICH DER INSTALLATION UND WARTUNG VON PRODUKTEN SOWIE DES SUPPORTS  
IMMER AUF DIE ANMERKUNGEN AM ENDE DIESES DOKUMENTS.

## 2.1 ZERTIFIZIERUNG/ZULASSUNGEN

Größe	Zulassung/Betriebsdrücke			
	Absperklappe der Serie 705			
	cULus	FM	VdS	LPCB
2 50	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa
2½ 65	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	n. z.	bis 300 psi/2068 kPa
76,1 mm	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa
3 80	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa
4 100	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa
5 125	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	n. z.	bis 300 psi/2068 kPa
139,7 mm	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa
6 150	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa
165,1 mm	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	n. z.	bis 300 psi/2068 kPa
8 200	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa
10 250	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	n. z.	bis 300 psi/2068 kPa
12 300	bis 300 psi/2068 kPa	bis 300 psi/2068 kPa	n. z.	bis 300 psi/2068 kPa

## 3.0 SPEZIFIKATIONEN – MATERIAL

**Gehäuse:** Kugelgraphitguss gemäß ASTM A-536, Klasse 65-45-12

**Endfläche, 2 – 6"/50 – 150 mm:** Kugelgraphitguss gemäß ASTM A-536, Klasse 65-45-12

**Dichtungshalter, 8 – 12"/200 – 300 mm:** Kugelgraphitguss gemäß ASTM A-536, Klasse 65-45-12

**Gehäusebeschichtung:** schwarze Alkyd-Lackfarbe

**Scheibe:** Kugelgraphitguss gemäß ASTM A-536, Klasse 65-45-12, stromlos vernickelt gemäß ASTM B-733

**Sitz:** EPDM Klasse „E“

**Schäfte:** Edelstahl 416 gemäß ASTM A-582

**Schaft-Dichtungspatrone:** Messing C36000

**Lager:** Edelstahl mit TFE-Auskleidung

**Schaftdichtungen:** EPDM

**Schafthaltering:** Kohlenstoffstahl

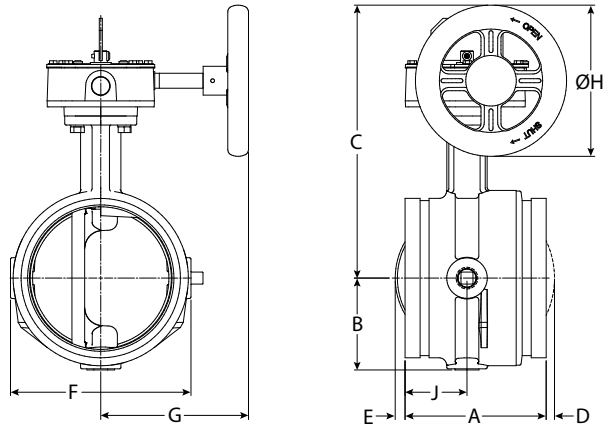
**Antrieb:**

2 – 8"/50 – 200 mm: Anschlagmutter aus Messing oder Bronze mit Gewindespindel aus Stahl in einem Gussgehäuse

10 – 12"/250 – 300 mm: Schneckengetriebe aus Stahl und gusseisernes Quadrantengetriebe in einem Gussgehäuse

## 4.0 ABMESSUNGEN

### Serie 705



Größe		Abmessungen								
Nennwert Zoll mm	Tatsächlicher Außendurchmesser Zoll mm	E bis E A Zoll mm	B Zoll mm	C Zoll mm	D Zoll mm	E Zoll mm	F Zoll mm	G Zoll mm	DURCHM. H Zoll mm	J Zoll mm
2 60,3	2.375 60,3	4.25 108,0	2.28 57,9	6.41 162,8	-	-	4.00 101,6	4.22 107,2	4.50 114,3	2.12 53,8
2½ 73	2.875 73,0	3.77 95,8	2.28 57,9	7.54 191,5	-	-	4.00 101,6	4.22 107,2	4.50 114,3	1.77 45,0
76,1 mm	3.000 76,1	3.77 95,8	2.28 57,9	7.54 191,5	-	-	4.00 101,6	4.22 107,2	4.50 114,3	1.77 45,0
3 88,9	3.500 88,9	3.77 95,8	2.53 64,3	7.79 197,9	-	-	4.50 114,3	4.22 107,2	4.50 114,3	1.77 45,0
108 mm	4.250 108,0	4.63 117,6	2.88 73,2	8.81 223,8	-	-	5.50 139,7	4.22 107,2	4.50 114,3	2.20 55,9
4 114,3	4.500 114,3	4.63 117,6	2.88 73,2	8.81 223,8	-	-	5.50 139,7	4.22 107,2	4.50 114,3	2.20 55,9
133 mm	5.250 133,0	5.88 149,4	3.35 85,1	10.88 276,4	-	-	6.56 166,6	6.19 157,2	6.30 160,0	2.58 65,5
139,7 mm	5.500 139,7	5.88 149,4	3.35 85,1	10.88 276,4	-	-	6.56 166,6	6.19 157,2	6.30 160,0	2.58 65,6
5 141,3	5.563 141,3	5.88 149,4	3.35 85,1	10.88 276,4	-	-	6.56 166,6	6.19 157,2	6.30 160,0	2.58 65,5
159 mm	6.250 159,0	5.88 149,4	3.84 97,5	11.38 289,1	-	0.41 10,4	7.52 191,0	6.19 157,2	6.30 160,0	2.58 65,5
165,1 mm	6.500 165,1	5.88 149,4	3.84 97,5	11.38 289,1	-	0.41 10,4	7.52 191,0	6.19 157,2	6.30 160,0	2.58 65,5
6 168,3	6.625 168,3	5.88 149,4	3.84 97,5	11.38 289,1	-	0.41 10,4	7.52 191,0	6.19 157,2	6.30 160,0	1.90 48,3
8 219,1	8.625 219,1	5.33 135,4	5.07 128,8	13.53 343,6	0.80 20,3	1.47 37,3	10.00 254,0	6.19 157,2	8.10 205,7	2.33 59,2
10 273	10.750 273,0	6.40 162,6	6.37 161,8	15.64 397,3	1.41 35,8	1.81 46,0	12.25 311,2	8.10 205,7	9.00 228,6	-
12 323,9	12.750 323,9	6.50 165,1	7.36 186,9	16.64 422,7	2.30 58,4	2.80 71,1	14.25 362,0	8.10 205,7	9.00 228,6	-

#### HINWEIS

- Optional mit ½/15-mm-Gewinde erhältlich. Wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Victaulic.

## 5.0 LEISTUNG

### Serie 705

In der Tabelle ist der Reibungswiderstand der Absperrklappe der Serie 705 von Victaulic angegeben, der einem geraden Rohrstück in Fuß/Metern entspricht.

<b>Nenngröße</b> mm Zoll	<b>Außendurchmesser</b> mm Zoll	<b>Entspricht</b> Rohrlänge in Fuß/m
2 50	2,375 60.3	6 1,8
2½ 65	2,875 73.0	6 1,8
76,1 mm	3,000 76.1	6 1,8
3 80	3,500 88.9	7 2,1
4 100	4,500 114.3	8 2,4
108 mm	108 mm	8 2,4
5 125	5,563 141.3	12 3,7
133 mm	133 mm	12 3,7
139,7 mm	5,500 139.7	12 3,7
6 150	6,625 168.3	14 4,2
159 mm	159 mm	14 4,3
165,1 mm	6,500 165.1	14 4,2
8 200	8,625 219.1	16 4,9
10 250	10,750 273.0	18 5,5
12 300	12,750 323.9	19 5,8

## 5.1 LEISTUNG

### Serie 705

Die C<sub>v</sub>-Werte für den Durchfluss von Wasser bei +60 °F/+16 °C durch ein ganz geöffnetes Ventil sind in der nachfolgenden Tabelle dargestellt.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Victaulic.

#### Formeln für C<sub>v</sub>-Werte

$$\Delta P = \frac{Q^2}{C_v^2}$$

$$Q = C_v \times \sqrt{\Delta P}$$

**Wobei:**  
 Q = Durchfluss (Gallonen pro Min.)  
 ΔP = Druckverlust (psi)  
 C<sub>v</sub> = Durchflusskoeffizient

#### Formeln für K<sub>v</sub>-Werte

$$\Delta P = \frac{Q^2}{K_v^2}$$

$$Q = K_v \times \sqrt{\Delta P}$$

**Wobei:**  
 Q = Durchfluss (m<sup>3</sup>/St.)  
 ΔP = Druckverlust (bar)  
 K<sub>v</sub> = Durchflusskoeffizient

Größe der Armatur		Vollständig geöffnet
Nenngröße Zoll mm	Tatsächlicher Außendurchmesser Zoll mm	Durchflusskoeffizient C <sub>v</sub>
2 50	2.375 60,3	170
2½ 65	2.875 73,0	260
76,1 mm	3.000 76,1	260
3 80	3.500 88,9	440
4 100	4.500 114,3	820
108 mm	108 mm	820
5 125	5.563 141,3	1200
133 mm	133 mm	1200
139,7 mm	5.500 139,7	1200
6 150	6.625 168,3	1800
159 mm	159 mm	1800
165,1 mm	6.500 165,1	1800
8 200	8.625 219,1	3400
10 250	10.750 273,0	5800
12 300	12.750 323,9	9000

Größe der Armatur		Vollständig geöffnet
Nenngröße Zoll mm	Tatsächlicher Außendurchmesser Zoll mm	Durchflusskoeffizient K <sub>v</sub>
2 50	2.375 60,3	147
2½ 65	2.875 73,0	225
76,1 mm	3.000 76,1	225
3 80	3.500 88,9	380
4 100	4.500 114,3	710
108 mm	108 mm	710
5 125	5.563 141,3	1040
133 mm	133 mm	1040
139,7 mm	5.500 139,7	1040
6 150	6.625 168,3	1560
159 mm	159 mm	1560
165,1 mm	6.500 165,1	1560
8 200	8.625 219,1	2940
10 250	10.750 273,0	5020
12 300	12.750 323,9	7790

## 6.0 ANMERKUNGEN

### ⚠️ ACHTUNG



- Lesen Sie vor Installation, Ausbau, Einstellung oder Wartung von Victaulic Rohrleitungsprodukten alle Anweisungen gründlich durch.
- Machen Sie das Rohrleitungssystem drucklos und entleeren Sie es, bevor Sie mit Installation, Ausbau, Einstellung oder Wartung von Victaulic Rohrleitungsprodukten beginnen.
- Tragen Sie Schutzbrille, Schutzhelm und Sicherheitsschuhe.

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann es zu tödlichen oder schweren Verletzungen und Sachschäden kommen.

## 7.0 REFERENZMATERIALIEN

### Schalter und Verdrahtung

1. Der Überwachungsschalter enthält zwei vorverdrahtete, einpolige Umschalter.
2. Der Nennstrom der Schalter beträgt:  
10 A bei 125 oder 250 VAC/60 Hz  
0,50 A bei 125 VDC  
0,25 A bei 250 VDC
3. Schalter überwachen die Armatur in der „GEÖFFNETEN“ Stellung.
5. Ein Schalter verfügt über zwei isolierte Drähte mit AWG 18 pro Anschluss, was die komplette Überwachung der Leitungen ermöglicht (siehe die Diagramme und Anmerkungen unten). Der zweite Schalter verfügt über einen isolierten Draht mit AWG 18 pro Anschluss. Dieser doppelte Schaltkreis sorgt für mehr Flexibilität für den Betrieb von zwei elektrischen Geräten an verschiedenen Stellen wie etwa eine Kontrollleuchte und einen akustischen Alarm in dem Bereich, in dem die Armatur installiert ist.
6. Ein isolierter Erdleiter (grün) mit AWG 14 wird mitgeliefert.

Schalter Nr. 1 = S1

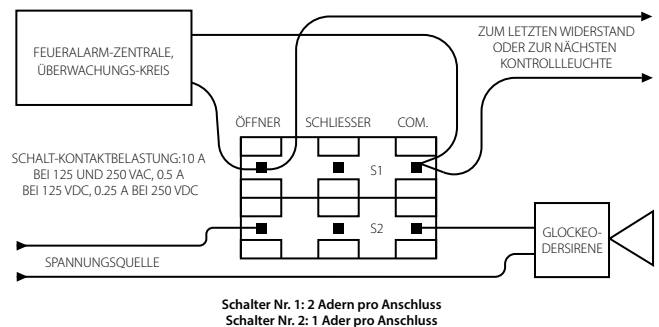
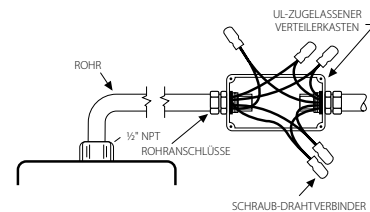
Zum Anschluss an den Überwachungskreis einer Alarmzentrale mit UL-Zulassung

Schalter Nr. 2 = S2

Hilfsschalter zum Anschluss an Zusatzeinrichtungen gemäß den Anforderungen der zuständigen Behörde

S1 { Normalerweise geschlossen: (2) Blau  
Erde: (2) Gelb

S2 { Normalerweise geschlossen: Blau mit orange Streifen  
Normalerweise geöffnet: Braun mit orange Streifen  
Erde: Gelb mit orange Streifen



### HINWEISE

- Das Diagramm zeigt eine Verbindung zwischen dem Erdungsanschluss (gelb – S1 und gelb mit orange Streifen – S2) und dem normalerweise geschlossenen Anschluss (blau – S1 und blau mit orange Streifen – S2). In diesem Beispiel bleiben die Kontrollleuchte und der Alarm an, bis die Armatur ganz geöffnet ist. Wenn die Armatur ganz geöffnet ist, gehen die Kontrollleuchte und der Alarm aus. Alle nicht verwendeten Drähte (z. B. braun mit orange Streifen) müssen mit einer Kappe versehen werden.
- Nur S1 (zwei Adern pro Anschluss) kann an die Alarmzentrale für den Feueralarm angeschlossen werden.
- Die Drähte des Alarmschalters müssen gemäß NFPA 72 und der Hilfsschalter gemäß NFPA 70 (NEC) angeschlossen werden.

## 7.1 REFERENZMATERIALIEN

[10.01: Referenz-Leitfaden für behördliche Genehmigungen](#)

[29.01: Allgemeine Geschäftsbedingungen/Garantie](#)

[I-100: Montagehandbuch](#)

### Verantwortlichkeit des Benutzers für die Auswahl und Eignung von Produkten

Die letztendliche Verantwortung hinsichtlich der Entscheidung in Bezug auf die Eignung eines der Produkte von Victaulic für eine bestimmte Endanwendung trägt der Nutzer. Diese Entscheidung muss gemäß den in der Branche geltenden Normen und den Projektspezifikationen, den maßgeblichen Baunormen und den damit zusammenhängenden Vorschriften sowie der Leistungsbeschreibung, der Wartungsanleitung und den Sicherheits- und Warnhinweisen von Victaulic getroffen werden. Keiner der Inhalte dieses oder eines anderen Dokuments, noch mündlich erteilte Empfehlungen, Beratungen oder Meinungen eines Mitarbeiters von Victaulic ändern, ersetzen oder machen die Bestimmungen der Standardverkaufsbedingungen, der Montageanleitung oder dieses Haftungsausschlusses der Firma Victaulic ungültig.

### Rechte des geistigen Eigentums

Keine der hierin enthaltenen Aussagen über eine mögliche oder vorgeschlagene Verwendung eines Materials, Produkts, einer Dienstleistung oder eines Designs ist als Erteilung einer Lizenz im Rahmen eines Patents oder eines anderen geistigen Eigentumsrechts von Victaulic oder einer seiner Tochtergesellschaften oder verbundenen Unternehmen, das eine solche Verwendung oder ein solches Design abdeckt, oder als Empfehlung für die Verwendung eines solchen Materials, Produkts, einer Dienstleistung oder eines Designs bei der Verletzung eines Patents oder eines anderen geistigen Eigentumsrechts gedacht oder sollte so ausgelegt werden. Die Begriffe „patentiert“ oder „zum Patent angemeldet“ beziehen sich auf Design- oder Gebrauchsmuster oder Patentanmeldungen für Artikel und/oder Methoden der Verwendung in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

### Hinweis

Dieses Produkt muss von Victaulic oder gemäß den Spezifikationen von Victaulic gefertigt werden. Alle Produkte sind gemäß der aktuellen Victaulic Installations-/Montageanleitung zu installieren. Victaulic behält sich das Recht vor, Produktspezifikationen, Designs und Standardausstattungen ohne Vorankündigung zu ändern, ohne dass dadurch Verpflichtungen entstehen.

### Installation

Beziehen Sie sich immer auf das Victaulic Montagehandbuch oder die Montageanleitung für das jeweilige Produkt. Mit jeder Lieferung von Victaulic Produkten werden Handbücher mitgeliefert, die vollständige Installations- und Montagedaten enthalten und im PDF-Format auf unserer Website unter [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com) verfügbar sind.

### Garantie

Konsultieren Sie den Garantieabschnitt in der aktuellen Preisliste oder wenden Sie sich für weitere Informationen an Victaulic.

### Marken

*Victaulic* und alle anderen Victaulic Marken sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Firma Victaulic und/oder ihrer verbundenen Unternehmen in den USA und/oder anderen Ländern.